

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 5

Volume 31

8 January 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 29/88 of 7 January 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 30/88 of 7 January 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 31/88 of 7 January 1988 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	5
Commission Regulation (EEC) No 32/88 of 7 January 1988 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	7
* Commission Regulation (EEC) No 33/88 of 5 January 1988 amending Regulation (EEC) No 603/87 providing, for the 1986/87 wine year, for the distillation of table wine referred to in Article 41 (1) of Council Regulation (EEC) No 822/87	10
* Commission Regulation (EEC) No 34/88 of 5 January 1988 authorizing the conclusion of long-term private storage contracts for table wine, grape must, concentrated grape must and rectified concentrated grape must in respect of the 1987/88 wine year	11
* Commission Regulation (EEC) No 35/88 of 5 January 1988 correcting Regulation (EEC) No 2161/87 in regard to the amount of the production aid for sultanas and currants	15
Commission Regulation (EEC) No 36/88 of 7 January 1988 fixing the aid for cotton	16
Commission Regulation (EEC) No 37/88 of 7 January 1988 altering the export refunds on oil seeds	17
Commission Regulation (EEC) No 38/88 of 7 January 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 39/88 of 7 January 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	23
Commission Regulation (EEC) No 40/88 of 7 January 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	25
Commission Regulation (EEC) No 41/88 of 7 January 1988 fixing the maximum export refund for white sugar for the 34th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87	27
Commission Regulation (EEC) No 42/88 of 7 January 1988 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	28
Commission Regulation (EEC) No 43/88 of 7 January 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	32
Commission Regulation (EEC) No 44/88 of 7 January 1988 fixing the export refunds on malt	35
Commission Regulation (EEC) No 45/88 of 7 January 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice	37

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

88/12/EEC :

- * **Commission Decision of 16 December 1987 renewing and amending Decision 85/15/EEC authorizing Ireland to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the EEC Treaty** 39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 29/88**of 7 January 1988****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 January 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	9,28	172,52
0712 90 19	9,28	172,52
1001 10 10	64,00	248,62 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	64,00	248,62 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	19,96	195,58
1001 90 99	19,96	195,58
1002 00 00	44,06	164,61 ⁽²⁾
1003 00 10	38,09	184,80
1003 00 90	38,09	184,80
1004 00 10	93,75	147,88
1004 00 90	93,75	147,88
1005 10 90	9,28	172,52 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	9,28	172,52 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	32,73	179,70 ⁽⁴⁾
1008 10 00	38,09	98,60
1008 20 00	38,09	109,48 ⁽⁴⁾
1008 30 00	38,09	59,68 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	38,09	59,68
1101 00 00	42,27	288,14
1102 10 00	75,79	244,78
1103 11 10	112,71	398,87
1103 11 90	44,21	309,75

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 30/88

of 7 January 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 January 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 31/88

of 7 January 1988

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of

2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, following the introduction of the 'combined nomenclature' by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁰⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (CEE) No 3846/87 ⁽¹¹⁾;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	39,66 ⁽¹⁾	0,4311
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	36,46 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	0,4311
1701 12 90 100	39,66 ⁽¹⁾	
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	36,46 ⁽¹⁾	0,4311
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		
1701 99 10 100	43,11	
1701 99 10 900	39,64	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 32/88

of 7 January 1988

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/87⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 799/87⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/87⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾:Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 4 and 5 January 1988 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁴⁾ introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the present nomenclature;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within subheadings 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 of the combined nomenclature must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 11.⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.⁽⁶⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 12.⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.⁽¹⁰⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 13.⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.⁽¹⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

CN code	(ECU/100 kg)
	Non-member countries
1509 10 10	62,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	62,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	73,00 ⁽²⁾
1510 00 10	62,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	100,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Lebanon: 0,60 ECU/100 kg;

(b) Turkey: 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country, however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco: 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

^(*) For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

CN code	(ECU/100 kg)
	Non-member countries
0709 90 39	13,64
0711 20 90	13,64
1522 00 31	31,00
1522 00 39	49,60
2306 90 19	4,96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 33/88

of 5 January 1988

amending Regulation (EEC) No 603/87 providing, for the 1986/87 wine year, for the distillation of table wine referred to in Article 41 (1) of Council Regulation (EEC) No 822/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 3992/87 ⁽²⁾, and in particular Article 41 (10) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 603/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2696/87 ⁽⁴⁾, lays down certain time limits for distillation operations; whereas those time limits were extended by Commission Regulations (EEC) Nos 1072/87 ⁽⁵⁾ and 2696/87; whereas the time limit laid down for the distiller to submit evidence that he has paid the minimum purchase price to the producer in order to obtain the release of the security lodged to obtain an advance on the aid should also be extended as a consequence;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 603/87 is hereby replaced by the following:

'2. Subject to Article 23 of Regulation (EEC) No 2179/83, the security referred to in paragraph 1 shall be released only if evidence that the total quantity of wine has been distilled and, where appropriate, evidence of payment of the purchase price for the wine within the time limits laid down is provided before 15 January 1988.

If the evidence referred to in the first subparagraph is provided after the deadline set in that subparagraph but before 15 March 1988, the amount to be released shall be equal to 80 % of the security.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 8. 9. 1987, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1987, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 34/88

of 5 January 1988

authorizing the conclusion of long-term private storage contracts for table wine,
grape must, concentrated grape must and rectified concentrated grape must in
respect of the 1987/88 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 3992/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 32 (5) and 81 thereof,

Whereas the forward estimate drawn up for the 1987/88 wine year indicates that the amounts of table wine available at the beginning of the wine year exceeds by more than four months' supply those normally used up over the year; whereas the conditions for authorization of long-term storage contracts specified in Article 32 (4) of Regulation (EEC) No 822/87 are therefore met;

Whereas the forward estimate indicates the existence of surpluses for all types of table wine and for table wines which stand in close economic relationship to those types of table wine; whereas it should therefore be made possible for long-term contracts to be concluded for those types of table wine; whereas it is necessary for the same reasons to open this possibility for grape must, concentrated grape must and rectified concentrated grape must;

Whereas Article 47 of Regulation (EEC) No 822/87 provides that only producers fulfilling the obligations laid down in Article 35 and, where appropriate, Articles 36 and 39 of that Regulation during a reference period to be determined may qualify for the intervention measures; whereas that period must therefore be specified;

Whereas the first subparagraph of Article 6 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1059/83 of 29 April 1983 on storage contracts for table wine, grape must, concentrated grape must and rectified concentrated grape must ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3949/86 ⁽⁴⁾, specifies that table wines eligible for long-term storage contracts shall be classified into two categories on the basis of their characteristics with regard to quality; whereas minimum quality characteristics commensurate with the quality of the 1987 harvest should be fixed for each category;

Whereas it is necessary, for the purposes of possible implementation of Article 42 of Regulation (EEC) No

822/87, to know the maximum quantity of table wine subject to storage contract which may be distilled as provided for in the said Article; whereas producers should therefore be required to provide intervention agencies with the necessary information, which they are then to pass on to the Commission;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 16 December 1987 to 15 February 1988 private long-term storage contracts may be concluded, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1059/83, for:

- all types of table wine and for table wines in close economic relationship to such table wine, provided that the conditions of Article 6 of that Regulation are met, and
- grape must, concentrated grape must and rectified concentrated grape must.

2. In accordance with Article 47 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 producers who, during the 1986/87 wine year, were subject to the obligations referred to in Articles 35, 36 or 39 of Regulation (EEC) No 822/87 wine year shall not be entitled to benefit from the measures provided for in this Regulation unless they provide evidence that they have complied with their obligations during the reference periods laid down in Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 2672/86 ⁽⁵⁾, Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 2705/86 ⁽⁶⁾ and Article 22 of Commission Regulation (EEC) No 854/86 ⁽⁷⁾.

Article 2

The minimum quality conditions that must be met for the two categories of wine referred to in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1059/83 are set out in the Annexes to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 244, 29. 8. 1986, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 61.

⁽⁷⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1986, p. 14.

Article 3

1. Producers who, within the limits specified in the first subparagraph of Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1059/83, wish to conclude a long-term storage contract for a table wine shall, when submitting the application for conclusion of a contract, advise the intervention agency of the total quantity of table wine they have produced during the current wine year.

For this purpose the producer shall submit a copy of the production declaration(s) drawn up pursuant to Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2102/84⁽¹⁾.

2. The Member States shall communicate to the Commission, not later than 10 May 1988, the maximum quantity of table wine subject to long-term storage contract which may be distilled as provided for in Article 42 (2) of Regulation (EEC) No 822/87.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 194, 24. 7. 1984, p. 1.

ANNEX I

MINIMUM QUALITY CONDITIONS FOR SECOND CATEGORY TABLE WINES

I. White wines

- | | |
|---|--|
| (a) minimum actual alcoholic strength : | 10 % vol |
| (b) minimum total acidity (expressed as tartaric acid): | 4,5 grams per litre and 3,5 grams per litre for table wines produced in Spain ⁽¹⁾ |
| (c) maximum volatile acidity : | 9 milliequivalents |
| (d) maximum sulphur dioxide content : | 175 milligrams per litre |
| (e) maximum residual sugar content : | 2,5 grams per litre |
| (f) resistance with exposure to air : | good for 24 hours |
| (g) absence of abnormal taste. | |

II. Red wines

- | | |
|--|--|
| (a) minimum actual alcoholic strength : | 10 % vol |
| (b) minimum total acidity (expressed as tartaric acid): | |
| — for wine of an actual alcoholic strength below 11 % vol : | 5 grams per litre and 4 grams per litre for table wines produced in Spain ⁽¹⁾ |
| — for wine of an actual alcoholic strength of 11 % vol or more : | 4,5 grams per litre and 3,5 grams per litre for table wines produced in Spain ⁽¹⁾ |
| (c) maximum volatile acidity : | |
| — for wine of an actual alcoholic strength below 12,5 % vol : | 12 milliequivalents per litre |
| — for wine of an actual alcoholic strength of 12,5 % vol or more : | 14 milliequivalents per litre |
| (d) maximum sulphur dioxide content : | 140 milligrams per litre |
| (e) maximum residual sugar content : | 2,5 grams per litre |
| (f) resistance with exposure to air : | good for 24 hours |
| (g) absence of abnormal taste : | |
| (h) absence of hybrids, as shown by test for malvidol diglucoside. | |

Rosé wines must comply with the conditions laid down above for red wines except as regards their content of sulphur dioxide, for which the same time limits as those fixed for white wines shall apply.

Conditions (a), (d) and (e) shall not apply to wines of types R III, A II and A III.

⁽¹⁾ Article 127 of the Act of Accession.

ANNEX II

MINIMUM QUALITY CONDITIONS FOR SUPERIOR CATEGORY TABLE WINES

I. White wines

- | | |
|--|--|
| (a) minimum actual alcoholic strength : | 11 % vol |
| (b) minimum total acidity (expressed as tartaric acid) : | 4,5 grams per litre and 3,5 grams per litre for table wines produced in Spain ⁽¹⁾ ; |
| (c) maximum volatile acidity : | 8 milliequivalents per litre |
| (d) maximum sulphur dioxide content : | 155 milligrams per litre |
| (e) maximum residual sugar content : | 2 grams per litre |
| (f) resistance with exposure to air : | good for 24 hours |
| (g) absence of abnormal taste. | |

II. Red wines

- | | |
|--|--|
| (a) minimum actual alcoholic strength : | 11 % vol |
| (b) minimum total acidity (expressed as tartaric acid) : | 4,5 grams per litre and 3,5 grams per litre for table wines produced in Spain ⁽¹⁾ ; |
| (c) maximum volatile acidity : | 11 milliequivalents per litre |
| (d) maximum sulphur dioxide content : | 115 milligrams per litre |
| (e) maximum residual sugar content : | 2 grams per litre |
| (f) resistance with exposure to air : | good for 24 hours |
| (g) absence of abnormal taste : | |
| (h) absence of hyrids. | |

Rosé wines must comply with the conditions laid down above for red wines except as regards their content of sulphur dioxide, for which the same time limits as those fixed for white wines shall apply.

Conditions (a), (d) and (e) shall not apply to wines of types R III, A II and A III.

⁽¹⁾ Article 127 of the Act of Accession.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 35/88

of 5 January 1988

correcting Regulation (EEC) No 2161/87 in regard to the amount of the production aid for sultanas and currants

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organisation of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3909/87⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables⁽³⁾ contains provisions on methods of determining the production aid;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2161/87⁽⁴⁾ set the production aid for sultanas and currants for the 1987/88 marketing year; whereas certain factors in the determination of the aid require correction; whereas the correction, which is to the advantage of recipients of the aid, must be operative from the beginning of the 1987/88 marketing year;

Whereas the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not issued an opinion within the time limit set by its Chairman,

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 2161/87 the amount of 52,224 ECU per 100 kilograms net given as the production aid for dried sultanas of category 4 is replaced by 60,924 ECU per 100 kilograms net.

The balance of the aid shall be paid on request by recipients.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable with effect from 1 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 36/88
of 7 January 1988
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2276/87 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2636/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4028/87 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2636/87 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 64,800 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1987, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 59.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 37/88
of 7 January 1988
altering the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the exchange rates to be applied in agriculture⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3882/87⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza,

rape and sunflower seed⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁷⁾, in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the export refunds on oil were fixed by Regulation (EEC) No 4038/87⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4038/87 to the information at present known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71⁽⁹⁾, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 4038/87, are altered as shown in the Annex hereto.
2. There shall be no refund on sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁸⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 78.

⁽⁹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 altering the export refunds on colza
and rape seed

<i>(amounts per 100 kilograms)</i>						
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross refunds (ECU) :						
— Spain	20,242	20,639	—	—	—	—
— Portugal	25,002	25,399	—	—	—	—
— other Member States	20,500	20,897	—	—	—	—
2. Final refunds :						
Seeds harvested and exported from :						
— Federal Republic of Germany (DM)	50,13	51,08	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	55,47	56,53	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	981,33	1 000,41	—	—	—	—
— France (FF)	146,42	149,39	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	176,29	179,77	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	16,271	16,601	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	11,191	11,451	—	—	—	—
— Italy (Lit)	30 897	31 529	—	—	—	—
— Greece (Dr)	1 642,75	1 664,00	—	—	—	—
— Spain (Pta)	3 078,40	3 139,62	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	3 966,58	4 028,07	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 38/88
of 7 January 1988
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3882/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4018/87⁽⁹⁾

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹⁰⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹¹⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹²⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 27.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	20,857	21,681	22,078	22,475	22,872	23,086
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	50,96	52,89	53,86	54,91	55,86	56,68
— Netherlands (Fl)	56,41	58,60	59,66	60,84	61,90	62,79
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	998,57	1 038,27	1 057,35	1 075,73	1 094,81	1 099,94
— France (FF)	149,23	155,55	158,23	160,67	163,64	166,09
— Denmark (Dkr)	179,48	186,77	190,25	193,72	197,20	197,17
— Ireland (£ Irl)	16,583	17,286	17,613	17,908	18,238	18,338
— United Kingdom (£)	11,469	12,063	12,324	12,584	12,845	12,873
— Italy (Lit)	31 503	32 860	33 348	33 793	34 427	34 575
— Greece (Dr)	1 662,42	1 764,06	1 805,98	1 819,65	1 870,60	1 834,72
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 099,81	3 228,72	3 258,81	3 306,50	3 367,73	3 369,16
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 034,43	4 177,37	4 241,79	4 290,43	4 358,60	4 350,87

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

	<i>(amounts per 100 kilograms)</i>					
	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period
	1	2	3	4	5	6
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	23,357	24,181	24,578	24,975	25,372	25,586
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	56,92	58,86	59,82	60,87	61,82	62,65
— Netherlands (Fl)	63,10	65,28	66,34	67,52	68,58	69,48
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 118,73	1 158,44	1 177,52	1 195,90	1 214,98	1 220,11
— France (FF)	167,92	174,24	176,92	179,36	182,33	184,78
— Denmark (Dkr)	201,37	208,66	212,13	215,61	219,09	219,06
— Ireland (£ Irl)	18,661	19,364	19,691	19,986	20,316	20,416
— United Kingdom (£)	13,110	13,703	13,964	14,224	14,485	14,514
— Italy (Lit)	35 496	36 853	37 340	37 785	38 419	38 568
— Greece (Dr)	1 983,27	2 084,91	2 126,83	2 140,50	2 191,45	2 155,57
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	3 485,34	3 614,25	3 644,34	3 692,04	3 753,26	3 754,69
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	4 463,74	4 606,68	4 671,10	4 719,74	4 787,92	4 780,18

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	33,012	33,142	33,478	33,814	34,219
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	79,89	80,23	81,05	81,97	82,94
— Netherlands (Fl)	88,88	89,24	90,14	91,17	92,25
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 582,99	1 589,17	1 605,29	1 620,69	1 640,14
— France (FF)	240,41	241,25	243,43	245,35	248,35
— Denmark (Dkr)	286,04	287,12	290,04	292,96	296,49
— Ireland (£ Irl)	26,723	26,817	27,087	27,325	27,659
— United Kingdom (£)	19,548	19,591	19,794	19,997	20,255
— Italy (Lit)	50 999	51 170	51 545	51 875	52 514
— Greece (Dr)	3 269,64	3 238,47	3 264,49	3 261,78	3 309,59
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	3 786,84	3 805,41	3 824,32	3 861,16	3 923,15
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 557,50	6 567,50	6 620,42	6 656,91	6 727,13
— in another Member State (Esc)	6 367,70	6 377,41	6 428,79	6 464,23	6 532,42
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 732,96	3 751,53	3 770,44	3 815,16	3 877,15
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 367,70	6 377,41	6 428,79	6 464,23	6 532,42

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,029807.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
DM	2,062590	2,057090	2,051900	2,046790	2,046790	2,031550
Fl	2,320620	2,316940	2,313020	2,309190	2,309190	2,297250
Bfrs/Lfrs	43,164300	43,171300	43,174000	43,173100	43,173100	43,185600
FF	6,981500	6,995450	7,008990	7,021960	7,021960	7,065140
Dkr	7,946880	7,963260	7,980760	8,000880	8,000880	8,061350
£ Irl	0,777978	0,778901	0,780103	0,781283	0,781283	0,786181
£	0,694524	0,695551	0,696515	0,697493	0,697493	0,700157
Lit	1 520,57	1 526,69	1 532,90	1 539,17	1 539,17	1 557,53
Dr	163,85300	166,03300	167,98100	169,97400	169,97400	175,69000
Esc	169,94700	171,14000	172,33700	173,74400	173,74400	176,78500
Pta	140,59900	141,34100	141,90900	142,55800	142,55800	144,46400

COMMISSION REGULATION (EEC) No 39/88
of 7 January 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 27/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁵⁾ OJ No L 4, 7. 1. 1988, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>	
CN code	Levy
1701 11 10	40,89 (*)
1701 11 90	40,89 (*)
1701 12 10	40,89 (*)
1701 12 90	40,89 (*)
1701 91 00	50,15
1701 99 10	50,15
1701 99 90	50,15

(*) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 40/88

of 7 January 1988

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4035/87⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 20/88⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4035/87 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and

on the Common Customs Tariff⁽⁵⁾ introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the present nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 4035/87 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 72.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 6. 1. 1988, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 altering the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,5015	
1702 20 90	0,5015	
1702 30 10		59,75
1702 40 10		59,75
1702 60 10		59,75
1702 60 90	0,5015	
1702 90 30		59,75
1702 90 60	0,5015	
1702 90 71	0,5015	
1702 90 90	0,5015	
2106 90 30		59,75
2106 90 59	0,5015	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 41/88

of 7 January 1988

fixing the maximum export refund for white sugar for the 34th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of 15 April 1987 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 34th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted and in particular a maximum quantity should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 34th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1092/87:

- a maximum quantity of 40 000 tonnes, and
- a maximum amount of the export refund of 41,683 ECU/100 kilograms

are hereby fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 42/88

of 7 January 1988

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3989/87⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph
of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or prices
on the world market for the products listed in Article 1 of
that Regulation and prices for those products in the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for
granting export refunds on cereals and criteria for fixing
the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when
refunds are being fixed, account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of cereals on the Community
market on the one hand, and prices for cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas the
same Article provides that it is also important to ensure
equilibrium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account when
the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat
and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4
of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore,
when the refund on these products is being calculated,
account must be taken of the quantities of cereals

required for their manufacture; whereas these quantities
were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary to
vary the refund for certain products according to destina-
tion;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in rela-
tion to each other at any given moment within a band
of 2,25 % a rate of exchange based on their central
rate, multiplied by the corrective factor provided for in
the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-
tion (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in rela-
tion to the Community currencies referred to in the
previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, following the introduction of the "combined
nomenclature" by Council Regulation (EEC) No
2658/87⁽⁸⁾, the nomenclature applicable from 1 January
1988 to export refunds on agricultural products was esta-
blished by Regulation (EEC) No 3846/87⁽⁹⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for these
products within the Community and on the world
market, that the refunds should be as set out in the
Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession
of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case
of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-
tion and the level of prices no refund should be fixed in
the case of exports to Portugal;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

The refund on export to Portugal has not been fixed.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination of refund (°)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	30,00 (°)
	05	25,00 (°)
	02	20,00 (°)
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	08	123,00
	03	95,00
	02	25,00
1002 00 00 000	03	10,00
	06	20,00
	07	15,00
	02	25,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	03	95,00
	02	25,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	95,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	168,00
	09	176,00
1101 00 00 120	01	168,00
	09	176,00
1101 00 00 130	01	151,00
1101 00 00 150	01	142,00
1101 00 00 170	01	133,00
1101 00 00 180	01	122,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	168,00
1102 10 00 200	01	168,00
1102 10 00 300	01	168,00
1102 10 00 500	01	168,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	298,00 (°)
1103 11 10 200	01	282,00 (°)
1103 11 10 500	01	252,00
1103 11 10 900	01	238,00
1103 11 90 100	01	168,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Zones II and III,
- 05 Algeria,
- 06 Japan,
- 07 South Korea,
- 08 Zone VIII,
- 09 Zaire.

(²) Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

(³) Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

(⁴) The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 43/88

of 7 January 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices

and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, following the introduction of the "combined nomenclature" by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁹⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽¹⁰⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 2

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

Product code	Destination of refunds ⁽¹⁾	(ECU/tonne)						
		Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		1	2	3	4	5	6	7
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	- 10,00	- 10,00	- 10,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	- 10,00	- 10,00	- 10,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 120	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

⁽¹⁾ For the following destinations:

01 All third countries

COMMISSION REGULATION (EEC) No 44/88

of 7 January 1988

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, following the introduction of the 'combined nomenclature' by Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽⁸⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87⁽⁹⁾;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 000	146,30
1107 10 99 000	188,10
1107 20 00 000	219,22

COMMISSION REGULATION (EEC) No 45/88

of 7 January 1988

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4013/87⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 26/88⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 of the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 January 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 4013/87 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 4, 7. 1. 1988, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1102 90 90 ⁽²⁾	187,50	184,48
1103 19 90 ⁽²⁾	187,50	184,48
1103 21 00 ⁽²⁾	358,98	352,94
1103 29 90 ⁽²⁾	187,50	184,48
1104 19 10 ⁽²⁾	358,98	352,94
1104 19 99 ⁽²⁾	331,59	325,55
1104 29 10 10 ⁽²⁾ ^(*)	263,81	260,79
1104 29 10 30 ⁽²⁾ ^(*)	292,40	289,38
1104 29 10 40 ⁽²⁾ ^(*)	292,40	289,38
1104 29 10 90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	292,40	289,38
1104 29 30 10 ⁽²⁾ ^(*)	316,75	313,73
1104 29 30 30 ⁽²⁾ ^(*)	292,40	289,38
1104 29 30 40 ⁽²⁾ ^(*)	292,40	289,38
1104 29 30 90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	292,40	289,38
1104 29 91 ⁽²⁾	203,02	200,00
1104 29 99 ⁽²⁾	187,50	184,48
1104 30 10	153,10	147,06
1107 10 11	359,90	349,02
1107 10 19	271,67	260,79
1108 11 00	421,13	400,58
1109 00 00	909,66	728,32

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewert polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.

^(*) Taric code: wheat.

^(*) Taric code: millet.

^(*) Taric code: sorghum.

⁽¹⁰⁾ Taric code: others.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 December 1987

renewing and amending Decision 85/15/EEC authorizing Ireland to continue to apply certain protective measures pursuant to Article 108 (3) of the EEC Treaty

(Only the English text is authentic)

(88/12/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof,

Whereas by Decision 85/15/EEC⁽¹⁾, amended by Decision 87/150/EEC⁽²⁾, the Commission authorized Ireland to continue, until 19 December 1987, to apply certain protective measures to capital movements liberalized in accordance with the Council Directive of 11 May 1960⁽³⁾, as last amended by Directive 86/566/EEC⁽⁴⁾,

Whereas Ireland has claimed that its balance of payments is still in difficulties and has requested a renewal of certain protective measures, in accordance with Article 2 (3) of Decision 85/15/EEC; whereas, however, relaxations are to be made by the Irish authorities, with effect from 1 January 1988, in the protective measures now in force for which renewal is requested;

Whereas it emerges from the Commission's review of the overall economic situation of Ireland that the improvement in Ireland's external position since 1984 permits a significant relaxation in the restrictions now applied to outward portfolio investment; whereas, however, if this improvement is to continue and be consolidated, notably

by means of a reduction in the public sector deficit, and in more satisfactory growth conditions, the maintenance, for a relatively short period, of protective measures in this area is justified;

Whereas the authorization to apply the protective measures should be renewed and amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 85/15/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

1. Ireland is authorized, temporarily and within the limits of the measures listed in the Annex hereto, to prohibit or to subject to prior exchange authorization the conclusion or performance of transactions and transfers relating to the capital movements liberalized at the date of this Decision, pursuant to Article 1 of the Council Directive of 11 May 1960 (First Directive for the implementation of Article 67), as last amended by Directive 86/566/EEC.

2. Unless otherwise provided for by the Commission under the conditions laid down in Article 2 (3), this Decision shall remain in force until 31 December 1988.'

2. The Annex is hereby replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1985, p. 32.

⁽²⁾ OJ No L 63, 6. 3. 1987, p. 34.

⁽³⁾ OJ No 43, 12. 7. 1960, p. 921/60.

⁽⁴⁾ OJ No L 332, 26. 11. 1986, p. 22

ANNEX

Type of operation	Restrictions authorized by way of derogation from Community obligations
Operations in securities	Acquisition by residents of foreign securities or of domestic securities issued on a foreign market may be prohibited or made subject to authorization. The restriction shall not apply to; — the acquisition by residents of foreign securities when such acquisition is financed from the proceeds of the sale of other foreign securities belonging to the resident or from borrowing abroad; — the acquisition of securities issued by the Communities or by the European Investment Bank and dealt in on a stock exchange. From 1 January 1988, the restriction shall not apply to: — the acquisition by residents (aged 18 years or over) of foreign securities or of domestic bonds issued on a foreign market, subject to a limit of £ Irl 5 000 per investor and an overall limit of £ Irl 30 million; — the acquisition by resident insurance companies, pension funds and unit trusts of foreign securities or of domestic bonds issued on a foreign market, up to a limit of 12,5 % of their net Irish pound cash flow ⁽¹⁾ in the previous year; — the acquisition by residents of domestic securities (other than bonds) issued on a foreign market and of American Depositary Receipts (ADRs) of resident companies.

⁽¹⁾ Net Irish pound cash flows means:

(i) in respect of insurance companies:

— in relation to business written in Ireland, premium income in Irish pounds plus income on investments, less expenditure in Irish pounds;

(ii) in respect of pension funds:

— in relation to Irish liabilities, annual contributions (excluding discretionary contributions) plus income on investments less expenditure in Irish pounds;

(iii) in respect of unit trusts:

— in relation to investments by Irish residents, annual subscriptions plus income on investments, less expenditure in Irish pounds (including redemptions).²

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 16 December 1987.

For the Commission

The President

Jacques DELORS